

Poland-Lublin: Coupons
OJ S 203/2013 18/10/2013
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Przewozy Regionalne Spółka z o.o. w Warszawie, Lubelski Zakład Przewozów Regionalnych w Lublinie
Postal address: ul. Gazowa 4
Town: Lublin
Postal code: 20-406
Country: Poland
For the attention of: Włodzimierz Błachut
E-mail: pr.lublin@p-r.com.pl
Telephone: +48 722348982
Fax: +48 814725954

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.przewozyregionalne.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: usługi kolejowe

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Dostawa bonów towarowych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Lublin.

NUTS code PL31 Lubelskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest dostawa bonów towarowych w formie papierowej, podlegających wymianie na towary lub usługi w ilości 7908 szt. o wartości nominalnej po 50 PLN.

II.1.6. CPV code(s)

30199750 Coupons

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

7908 szt. bonów o wartości nominalnej po 50 PLN.

Estimated value excluding VAT: 395 400 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 4 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca przystępujący do przetargu zobowiązany jest wnieść wadium o wartości 1977,00 PLN.

Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:

- pieniądzu,
- poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- gwarancjach bankowych,
- gwarancjach ubezpieczeniowych,
- poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jedn. Dz. U z 2007r Nr 42 poz. 275 z późn. zm.)

Wadium w formie pieniężnej należy wnieść na rachunek bankowy Zamawiającego: Bank Rozwoju Eksportu, konto numer w standardzie NRB: 59 1140 1094 0000 2604 8200 1096.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:

1. Posiadania uprawnień do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
2. Posiadania wiedzy i doświadczenia.
3. Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
4. Sytuacji ekonomicznej i finansowej.
5. Zamawiający oceni spełnianie warunków udziału w postępowaniu na podstawie oświadczeń i dokumentów załączonych do oferty.
6. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, wobec których brak jest podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 i ust. 2 ustawy .

VI. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu.

W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy należy przedłożyć oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu (w formie oryginału) według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do Oferty.

VI.a. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

1. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Wykonawca jest zobowiązany załączyć do oferty:

- 1) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (w formie oryginału)– o treści zgodnej ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3 do oferty.
- 2) Aktualny odpis z właściwego rejestru, lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- 3) Aktualne zaświadczenia:
 - a) właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert).
 - b) właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego

Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4÷8, 10 i 11 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

5) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2. Jeżeli w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby,

o których mowa, w art. 24 ust 1 pkt. 5÷8, 10 i 11 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt. 5÷8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert z tym, że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w rozdziale VI a 1:

1) w ppkt 2÷3 i ppkt 5 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

2) w ppkt 4 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt. 4÷8, 10 i 11 ustawy.

Dokumenty, o których mowa w pkt 1 lit a i lit b oraz w pkt 2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert, dokument, o którym mowa w pkt. 1 lit c powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4. Jeżeli, w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się w/wym. dokumentów zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Terminy określone w SIWZ w rozdziale VIa pkt 3 stosuje się odpowiednio.

Uwagi dotyczące formy składanych dokumentów:

a) dokumenty mogą być złożone w formie oryginału lub kopii,

b) warunkiem uznania kopii za dokument jest umieszczenie na każdej stronie kopii oświadczenia za zgodność z oryginałem i złożenie podpisu osoby/osób uprawnionej /uprawnionych do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z aktem rejestracyjnym, wymaganiami ustawowymi oraz przepisami prawa,

- c) gdy przedstawiona kopia dokumentu będzie nieczytelna lub będzie budziła wątpliwości, co do prawdziwości Zamawiający może zażądać oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu,
- d) dokumenty złożone w języku obcym należy złożyć wraz z tłumaczeniem na język polski,
- e) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego kopie dokumentów dotyczących Wykonawcy są poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

PRGM-251/14/2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 26.11.2013 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 24,60 PLN

Terms and method of payment: Sposób i koszt uzyskania Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (w formie pisemnej - pkt. 1 i 2, w formie elektronicznej pkt. 3):

1) osobiście w siedzibie Zamawiającego pokój 111-w godzinach od 8:00 do 14:00 po uprzednio złożonym pisemnym

wniosku, zawierające dane niezbędne do wystawienia faktury w cenie 24,60 PLN;

2) za zaliczeniem pocztowym -po uprzednio złożonym pisemnym wniosku, zawierającym dane niezbędne do wystawienia faktury - w cenie 24,60 PLN;

3) drogą elektroniczną - po uprzednio złożonym pisemnym wniosku, zawierającym dane firmy – bezpłatnie.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.11.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 27.11.2013 - 10:30

Place:

20-406 Lublin, ul. Gazowa 4, pok. 101, Polska.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Wykonawcy, Członkowie Komisji Przetargowej, Inne zainteresowane osoby.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) sporządzona w przedmiotowym postępowaniu zostanie zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego: <http://www.przewozyregionalne.pl/> w dniu opublikowania niniejszego ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli ogłoszenie zostanie opublikowane w dzień wolny od pracy, SIWZ zostanie zamieszczona pierwszego dnia roboczego po dniu wolnym.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje określone są w pkt. XVI Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.10.2013